



**ANALES DE LA  
LITERATURA ESPAÑOLA  
CONTEMPORÁNEA**

**Volume 49, Issue 1 2024**

Mark P. Del Mastro y Caragh Wells, editores, *Carmen Laforet: después de Nada, mucho. Nuevas perspectivas al conmemorar el centenario de su nacimiento (1921-2021)*. Valencia, Albatros, 2022. 356 pp.

El centenario del nacimiento de Carmen Laforet ha venido acompañado de múltiples reconocimientos a su figura y su obra que han reivindicado a la autora barcelonesa como una de las escritoras más importantes de la literatura española del siglo XX. En este marco valorativo descuella por méritos propios el recopilatorio *Carmen Laforet: después de Nada, mucho. Nuevas perspectivas al conmemorar el centenario de su nacimiento (1921-2021)*, editado por Mark P. Del Mastro y Caragh Wells y publicado por la editorial Albatros. No podíamos esperar menos tratándose de los editores y del resto de participantes de este estudio, todos ellos excelentes especialistas laforetianos. Fruto de lo cual tenemos la suerte de contar con diecisiete trabajos que ahondan en Carmen Laforet, haciendo especial hin-

capié, como reza el título, en que, sin restar un ápice a la dimensión de *Nada*, su creación literaria abarca un espacio mucho más amplio y, en un ningún caso, desdeñable.

Ya desde la "Introducción", que firman los editores, se aprecia el carácter reivindicativo de este volumen en la línea de homenajear y reactualizar a Carmen Laforet. Mark P. Del Mastro y Caragh Wells presentan los trabajos que se incluyen en el libro con una sinopsis muy acertada, que orienta al lector sobre los ejes centrales que en los textos se desarrollan.

Uno de los grandes aciertos de este libro es haber incluido a Agustín Cerezales, hijo de Carmen Laforet, que, más allá del testimonio único de haber compartido vivencias familiares con su madre, firma un capítulo especialmente atractivo, "El sentido del humor en Carmen Laforet". Los tópicos que acompañan la escritura de Carmen Laforet –y también a su persona– desde *Nada* como son el tremendismo, la tristeza, la angustia, la rareza..., son matizados desde el uso del humor por Agustín Cerezales. Este nos demuestra esos rasgos humorísticos a través de los ejemplos textuales, y los liga a aspectos como la alegría vital de la novelista o su voz feminista hacia el hombre dominante de la Posguerra. El humor es otro elemento más de la realidad que trasmite su literatura: "Laforet novelista no entiende el sentido del humor como un recurso literario ni como una herramienta de análisis. No lo emplea en ese terreno. El único recurso que emplea a la hora de interesar o seducir al lector es el de la veracidad, sin más adorno y sin más intención" (29).

En "Elogio del vagabundeo en la obra de Carmen Laforet", Blanca Ripoll Sintés analiza con sumo detalle la especial atracción que se da en los personajes de la escritora catalana por el tránsito callejero, el vagabundeo por las ciudades o por los espacios naturales. Ripoll Sintés muestra un amplio repertorio en el que constatamos esa constante en la creación de Laforet, estableciendo el indudable nexo con el espíritu de libertad, de conocimiento que impulsaba a esta desde niña: "En definitiva, el movimiento, el camino o el viaje son en la obra de Carmen Laforet sinónimos de forja, de vida, de plenitud" (47).

"Her articles prove without a doubt that Laforet was much more than the author of *Nada*" (64). Esta afirmación de Caragh Wells se adecuaba perfectamente al espíritu de este libro reivindicativo de la obra de Carmen Laforet. En efecto, en "Después de *Nada*, mucho: Carmen Laforet's articles in *Destino*", Caragh Wells estudia en profundidad

los artículos publicados por la autora en la revista *Destino*, destacando la decisiva aportación de estos en la configuración de un clima social y cultural abierto en plena dictadura franquista.

Patrizia Prati nos ofrece en "Carmen Laforet 'de la mano de Dante'" un novedoso trabajo intertextual que examina las referencias a *La Divina Comedia* en *La mujer nueva*, con la inestimable aportación de unas notas inéditas de Carmen Laforet sobre la obra del poeta florentino -"trozos escogidos del *Infierno*" (67)-. Patrizia Prati, sobre la base del análisis intertextual, establece una plausible relación entre la búsqueda de Dante y la de nuestra novelista.

Luis Quintana Tejera se introduce hasta la médula de los cuentos de Carmen Laforet para reivindicarlos como obras de primer nivel. Es de agradecer la intensa exploración estilística del crítico en "Carta a don Juan", "Un matrimonio" y "El aguinaldo"; lo que lo conduce a resaltar el uso de las analepsis, las peripecias y los intertextos. La poética que ya había nacido en *Nada* se extiende a su producción cuentística.

Ellen Mayock, en "*Nada* y algo más: Ghostly Desires and Sincerity in Carmen Laforet's Short Stories, 'El veraneo', 'La fotografía', 'En la edad del pato' and 'Al colegio'", abunda en la significación de los cuentos en la obra de Laforet. En este sentido, Mayock subraya el conflicto generado entre los anhelos de las protagonistas y el severo régimen disciplinario de vida de la Posguerra española.

La esencia naturalista en la escritura de Carmen Laforet se advierte, de forma notable, en "Olores y sonidos de la Posguerra española: un análisis sensorial de *Nada* de Carmen Laforet", donde Renee Congdon observa cómo las descripciones sensoriales nos hacen acceder a los pensamientos de Andrea y, por lo tanto, a la carga social y crítica de la obra. Es muy significativa, al respecto, la relación que Congdon subraya entre el olfato y la memoria, así como entre el oído y los traumas; todo ello, por supuesto, intensificado en ese ambiente de Posguerra que se vive en la novela.

Mark P. Del Mastro nos entrega, en "Connection, Control and the Hand Fetish in Carmen Laforet's *Nada*", un trabajo muy interesante y singular en torno al fetiche en *Nada*, el cual está directamente relacionado con la necesidad de la protagonista de conectar con otros personajes, con romper el aislamiento que la sociedad de Posguerra ha impuesto, y obtener un cierto control frente a esa opresión manifiesta. Para realizar este estudio, Del Mastro se ha nutrido de un fuer-

te marco teórico sobre el tema del fetichismo, con el que ha accedido a un minucioso examen del manejo de las manos como recurso en *Nada*, aportando una rica línea interpretativa que ahonda en el complejo mundo interior de sus personajes.

Luca Cerullo se ha centrado en una fuente riquísima, los personajes secundarios de Carmen Laforet. Para el crítico, “la autora llama la atención por la configuración de figuras secundarias, alejadas de la historia principal, pero, al mismo tiempo, excelentes creaciones novelescas que quedan en la memoria y levantan un testimonio concreto de la época en la que viven” (175). Así lo corrobora en “Excéntricos. Los personajes secundarios en *La isla y los demonios*”, donde, recurriendo a Woloch y su idea de espacio-personaje, manifiesta la capacidad que tienen esos personajes secundarios de agrandar su espacio, con lo que también se amplía el universo de la novela.

Una valiosa aportación en el terreno traductológico es “*Nada de Carmen Laforet: la expresión de las sensaciones y su traducción al italiano*”, de Verónica Del Valle Cacela. Sobre la base de una terminología centrada en los sentimientos, tan perceptibles en *Nada*, Del Valle Cacela realiza un escrutinio comparativo entre las diversas traducciones al italiano que se han hecho de la novela. Sus datos evidencian las dificultades que encierra el trabajo de trasladar el texto del español al italiano, sobre todo en la descripción de sensaciones y sentimientos, un ámbito evidentemente muy personal.

El capítulo de Samuel O’Donoghue, “Carmen Laforet and the Spanish Mystics: Spiritual Renewal and Social Critique in *La mujer nueva*”, es una investigación excelente, tanto desde el punto de vista teórico, de las fuentes de la mística española, como de la revisión de tales fuentes en *La mujer nueva*. Una corriente de misticismo que, como apunta el crítico, apoya el carácter emancipador que ejerce la protagonista: “This chapter has suggested that the coherence of the conservative conclusion to Laforet’s novel of female emancipation must be sought in the work of the Spanish mystics, whose lessons on the liberating potential of religious vocation for women and on the connection between human love and divine love exercised a significant influence on *La mujer nueva*” (242-43).

Otro destacable estudio intertextual sobre *La mujer nueva* es el que lleva a cabo Roberta Johnson, “Carmen Laforet’s *La mujer nueva*: a feminist response to Gabriel Miró’s *Nuestro Padre San Daniel* and *El obispo leproso*?”. Johnson esgrime las confluencias entre la

obra de nuestra escritora con el autor alicantino, pero subraya las diferencias notables que se establecen entre las protagonistas. En especial, estas discrepancias resaltan el enfoque liberal que se establece en la Paulina de *La mujer nueva*, como correlato de una personalidad que quiere ser libre a pesar de los gruesos muros que la constriñen en la Posguerra.

Rosa Navarro Durán, en "Deslumbramientos de un adolescente en la España de la Posguerra: *La insolación* de Carmen Laforet", pone el acento en el delicado asunto de la iniciación sexual de los jóvenes protagonistas de la novela —en concreto de Martín Soto— que revela un aspecto tabú en esos momentos, la homosexualidad: "El asunto en que desemboca la trama, como veremos, es la supuesta homosexualidad de Martín y la brutal reacción de su padre; y hay también en el relato un anticipo de esa obsesión del teniente Eugenio por la hombría" (270).

Aborda María Luisa Sotelo Vázquez, en "Los mecanismos de la memoria en *Al volver la esquina. Tres pasos fuera del tiempo*", la relevancia que posee la memoria en esta novela y en el resto de la creación literaria de Carmen Laforet. El estudio es completísimo y aporta alusiones memorísticas vinculadas a referencias literarias, pictóricas o cinematográficas. Como afirma Sotelo Vázquez en torno a la poética narrativa de Laforet, "en líneas generales, se puede resumir en dos palabras: mirada y memoria" (284).

El racismo es el núcleo del capítulo "Invisible y perversa discriminación racial hacia la mujer negrafricana en *Al volver la esquina* de Carmen Laforet", en el que Irene Mizrahi evidencia los estereotipos racistas de la Posguerra española insertados en esta novela; pero también el intento de Carmen Laforet de "desarrollar mecanismos para impedir que se sigan reproduciendo representaciones de la discriminación racial como prácticas sociales legítimas y normales" (301).

La Carmen Laforet viajera aparece con fuerza en "Encuentros americanos: Carmen Laforet y exilio intelectual español en *Paralelo 35*". María Ximena Venturini realiza una completísima revisión del viaje a los Estados Unidos llevado a cabo en 1965 por la novelista catalana, durante el cual pudo dar testimonio de la importantísima presencia de exiliados españoles en este país, lo que supuso una bocanada de aire intelectual y fresco para ella y para sus lectores.

Finaliza el libro con el capítulo de José Teruel, “El sacrificio de la creación artística en Carmen Laforet”, en el que se incide, de forma muy merecida, en la relevancia técnica de sus obras, en sus exigencias estéticas y en su gran capacidad como escritora. Es un trabajo para el que nació, pero también al que se dedicó siempre con intensidad y esmero.

Volumen histórico, sin duda, es este *Carmen Laforet: después de Nada, mucho. Nuevas perspectivas al conmemorar el centenario de su nacimiento (1921-2021)*. Lo es por la razón del homenaje que se le brinda a la autora con motivo del centenario de su nacimiento; pero, sobre todo, por el compendio de aportaciones que en él se han reunido, abarcando todo el espectro creador de Carmen Laforet y estableciendo un pilar ya fundamental en la bibliografía de los estudios laforetianos.

FRANCISCO JUAN QUEVEDO

*Universidad de Las Palmas de Gran Canaria*